DAS

VOLKSTHEATER HITZENDORF

spielt 2014 für Sie

OSKAR

Lustspiel in drei Akten von Claude Magnier

übersetzt von Hans Weigel



in der Kirschenhalle Hitzendorf

> Raiffeisenbank Hitzendorf



T d

6A - Gesellschaft und Generationen J####

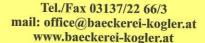






Bäckerei-Cafe-Pension-Kogler

8151 Hitzendorf 60



Filialen: Stallhofen, Tel. 03142/22 8 66 • Söding, Tel. 03137/23 62



Aufführungstermine 2014 in der Kirschenhalle Hitzendorf

Premiere	Freitag,	07. 11. 2014, 20.00 Uhr
2. Aufführung	Samstag,	08. 11. 2014, 20.00 Uhr
3. Aufführung	Freitag,	14. 11. 2014, 20.00 Uhr
4. Aufführung	Sonntag,	16. 11. 2014, 15.00 Uhr
5. Aufführung	Freitag,	21. 11. 2014, 20.00 Uhr
6. Aufführung	Samstag,	22. 11. 2014, 20.00 Uhr
7. Aufführung	Sonntag,	23. 11. 2014, 15.00 Uhr
8. Aufführung	Freitag,	28. 11. 2014, 20.00 Uhr
9. Aufführung	Samstag,	29. 11. 2014, 20.00 Uhr
10. Aufführung	Sonntag,	30. 11. 2014, 15.00 Uhr

Regiebeitrag:

Erwachsene: € 9,- • Kinder: € 5,www.volkstheater-hitzendorf.at

PHYSIKALISCHE THERAPIE

Heilgymnastik Elektrotherapie Moorpackungen Heilmassagen Christoph Schützinger Hitzendorf 7 Tel.: 03137/2316

Kassenverrechnung nach Verordnung vom Hausarzt Montag bis Donnerstag 8°°-18°° Freitag 8°°-15°°



8151 Hitzendorf, Höllberg 10, Telefon 03137/24 25 oder 0664/346 57 00

Maßanfertigung auch nach eigenen Entwürfen!





Die Personen und deren Darsteller

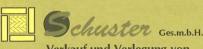
Rudi Birnstingl, Fabrikant und Vater Elisabeth Birnstingl, seine Gattin Claudia, deren Tochter Katrin Sommer Jasmin, eine Tochter Isabella Saubart Fabian Fuchs, ein Bräutigam Christian Kogler Philipp, ein Masseur Michael Gosnik Bernadette, ein Dienstmädchen Charlotte, noch ein Dienstmädchen Uschi Weiker Oskar, ein Chauffeur Arnold Leitner

Franz Lackner Gerlinde Heritsch Nicole Pichler Peter losef Weiß

Bühnenbild Herbert Schmidbauer

Spielleitung Peter Treitler

Kartenvorverkauf: Bäckerei Kogler, Tel. (03137) 22 66, und an der Abendkasse. Rückgabe der Karten nicht möglich!



Verkauf und Verlegung von

Parkettböden Bodenbelägen Teppichböden Schleifen und versiegeln von Parkettböden Reparaturen alter Böden

Geschäftsführer: Sepp Eberhard

Telefon und Fax (0316) 292 777 www.schuster-parkett.com Triesterstraße 402, 8055 GRAZ-Puntigam



E-Mail: office@schuster-parkett.com

GHAUS Wenzl-Bogg G Fam. Stieber 92 Doblegg 36 03137 2336







KAFFEEHANDEL

Annemarie Schwar 8151 Steinberg 145 Tel.0699/10042780 Fax 03137/50499-19

E-mail erwin.schwar@aon.at



Floristik - Staudenvielfalt - Gärtnerei

Bernau 48 • 8152 Stallhofen • Tel.: 03142/23 4 34 • www.plettig.at Hitzendorf - Stallhofen - Lieboch - Seiersberg - Voitsberg

Steiermärkische

Was zählt, sind die Menschen.



Telefon: 0650 / 300 34 94

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: ab 07°° Uhr, Sa/So und feiertags ab 08°°





Sondertransporte - Erdbau Minibaggerarbeiten & Verleih

Rohrbach 54 8151 Hitzendorf

Tel. 03123 3108

Email: arnold.schwar@aon.at

Fax. 03123 3108 Mobil. 0676 5098303



SPAR () HITZENDORF

Tel.: 03137/24 720 • http://www.facebook.com/SparHitzendorf

OSKAR

Rudi (Franz Lackner) hat es nicht leicht. Das Leben als reicher Firmenchef ist kein Vergnügen. Und plötzlich taucht auch noch ein Mitarbeiter Fabian (Christian Kogler) auf und fordert einfach eine kräftige Gehaltserhöhung.

Als Rudi diese natürlich nicht zahlen will, wird er von diesem um sehr viele Euros erleichtert, die er nur zurückbekommt, wenn er ihm die Hand seiner Tochter gibt. Doch die ist unsterblich in den gefeuerten Chauffeur Oskar verliebt. Rudi schlittert von einer Katastrophe in die nächste.





www.buero-list.at

Versicherungsbüro List

Versichern - Sparen - Finanzieren

Dir. Christian List Geschäftsführer

A-8151 Hitzendorf 8 Tel. 03137/600 35 - 00 Fax: 03137/600 35 - 80

Mobil: 0664/300 90 19 e-m@il: office@buero-list.at Montag - Freitag: 8 - 17 Uhr

IHR FIRST CLASS PARTNER



Beratung Verkauf u. Montage



MANFRED SPÖRK

Reifenmarken aller ART Rohrbach 49 8151 Hitzendorf

Tel.: 03133/37 820

Fax: DW 20

Mo-Fr 8.00-19.00 Uhr

Sa 8.00-12.00 Uhr Firestone

Tel.: 0664 / 30 76 81 7

8151 Rohrbach-Steinberg

Tanken rund um die Uhr mit Tankautomat!

MARANGONI 💥

SEMPERIT (S)

GOOD YEAR



8151 Hitzendorf 216, Tel.: 03137/2980-0, Fax: DW-14 servicecenter.schwindhakl@aon.at, www.schwindhakl.at



www.mag-maier.com



FARBEN ZUM LEBEN

Wolfgang Kopp 8151 Hitzendorf 14 Tel/Fax: 03137/22 77 Mobil: 0676/66 22 782 office@maler-kopp.at www.maler-kopp.at Ihr Meister für Normale Besondere und Ausgefallene Arbeiten

KURT SORGER KG

KFZ-Werkstätte Mercedes-Gebrauchtteile

A-8151 Hitzendorf 206

Tel.: 03137/600 77

Fax: 03137/600 77-18

E-Mail: kfzsorger@inode.at





Bauerngeselchtes

Fam. Schmiedtbauer

Bei uns gibt's jede Woche ab Mittwoch Schweinefrischfleisch sowie jede Menge Schmankerln vom Schwein.

Ab Hof - Verkauf

Oberberg 26, 8151 Hitzendorf Tel: 0316/575 003, 0650/41 323 41

www.schmiedtbauer.at



Tankstelle • Fremdenzimmer

03137/6161-12

Stering Transport gmb#.

Handel mit Waren aller Art • Internationale Transporte



8151 Hitzendorf 03137/6161 0676/4434939

stering.transport@gmx.at





KFZ Schnitzer & Hanawegg

Inh. SCHREINER u. HAUSEGGER 8151 Hitzendorf 38, Tel. 03137/2147, www.kfz-hitzendorf.at

Her sparen alle Marken!



Medizinische Massagen, Fußpflege und physikalische Anwendungen

Gerlinde Knauer 8151 Hitzendorf 281 Tel. (03137) 20 9 48 Fax (03137) 43 0 02 Mobil 0664 / 28 10 424 E-Mail office@triklinium.at Internet www.triklinium.at



Ihr Partner rund ums Holz

8151 Hitzendorf 44 - Tel.: 03137/2351 - Fax: 03137/2351-4



8151 Hitzendorf Gewerbepark 270 Tel.: 03137 / 27 773, Fax: DW 50 office@roth-installationen.at

www.roth-installationen.at

Detailverkauf: Mo-Freitag 8-18 Uhr und Samstag 8-12 Uhr

AUTOBEDARF, AUTORADIO
AUTOBATTERIEN, STOSSDÄMPFER
AUSPUFFANLAGEN
FAHRZEUGBAUTEILE
ANHÄNGEVORRICHTUNGEN
AUTORÄDER für PKW u. LKW
ALUMINIUMFELGEN
TRANSPORTGERÄTE
RÄDER u. ROLLEN ALLER ART

NEU: KFZ-MEISTERWERKSTÄTTE

8052 GRAZ, STRASSGANGER STR. 111 TEL. 0 31 6/57 30 00, FAX 57 30 00-15

REIFENDIENST Winterreifenaktion





Frisiersalon the science

Öffnungszeiten

Di-Do: 8:00 Uhr - 18:00 Uhr Fr: 8:00 Uhr - 19:00 Uhr Sa: 7:30 Uhr - 13:00 Uhr

© 03137 / 2182

1 30 (IVIA

Great Songths

E-Mail: frisiersalonangelina@outlook.com

TANKTECHNIK Ost GmbH

Augasse 73/16, A-8051 Graz Tel.: 0316/67 70 11, Fax: 0316/67 70 11-4 E-mail: maier@tanktechnikgmbh.at

Tätigkeitsbereich:

Zapfsäulen, Tankautomaten, Lagerbehälter Tankstellen- und Anlagenbau, Edelstahlanlagen



Schöne Momente bei uns erleben!



Franz Resch

Berndorf 9 - 8151 Hitzendorf - Tel 03137-2248 - www.gasthaus-resch.at

Wir sind Spezialisten für: Türen • Böden • Stiegen



Holzfachgeschäft

A-8051 Graz, Wiener Straße 297 Tel.: 0316/67 96 00

Fax: 0316/67 96 60

www.holzfachgeschaeft.at



Stahlkonstruktionen Portalbau Fassadenbau Maschinen- und Anlagenbau



Gänsweider Metalltechnik

8561 Söding, Packerstraße 175 Telefon: 03137 505 77-0

www.gaensweider.at

Schotter & Transporte

Hitzendorf, (03137) 22 29

Franz Formann

Baustoffe · Transporte

8151 Hitzendorf 138 Tel. 03137/22 72



most . saft . sekt . edelbrand Niederberg 4 A-8151 Hitzendorf Tel.: 0316/57-34-59 Fax DW 30

www.maussermost.at www.steirermost.at

Hitzendorf-Steiermark



Steinbergstraße 41

8052 Graz 0316 582647

nartin.dorrer@ aasthof-dorrer.at

durchgehend warme Küche von 11 bis 22 Uhr Mittwoch und Donnerstag Ruhetag

PELLETSHEIZUNG **MIT MODERNSTER TECHNIK!** BioWIN Exklusiv + MES-Regelung BÄDER • HEIZUNG • INSTALLATIONEN • WERKZEUG

LIEBOCH • Dorfstrasse 6 • 03136/612 88 • PEGGAU • Grazer Strasse 7 • 03127/2237 • www.bodlos.at

Reinisch Montagen

Hausbetreuung/ Montage/ Arbeiten

> geht nicht/ gibt's nicht

Neureiteregg 84 8151 Hitzendorf

Tel.:+43 664 11 72 710 mail.: herbert.reinisch@a1.net

GANZ SCHÖN SCHÖN, GANZ SCHÖN JOSKO,





Veranlagungen - Finanzierungen - Versicherungen 8151 Hitzendorf 38 · 03137/2127-0 · vmb@potzinger.com

www.autoschau-graz.at ... nur zufriedene Kunden!

Fa. Alois Weissl, KFZ-Handel

8054 Graz, Kärntner Straße 292 (vis-á-vis Kika-Zentrum) Hotline: 0664/325 29 24

Top-Angebote mit Jahresgarantie

Faire Eintauschpreise!



ALLES EINE FRAGE DER TECHNIK.

EAM-Systems jongliert Lösungen für mehr Energieeffizienz, geringeren CO. Ausstoß und bewahrt dadurch die Lebensräume der Zukunft!

EAM Systems GmbH, Ludwig-Benedek-Gasse 2, A-8054 Graz T+43/316/28179020-0, F+43/316/28179020-911, I www.eam.at MESS-, STEUER- & REGELTECHNIK FACILITY SERVICES SICHERHEITSTECHNIK